

bravus

BRV 411R DUAL BAND 144MHZ-432MHZ



Merci pour acheter l'émetteur BRAVUS. Cet émetteur vous offre un dernier modèle, fonctionnement stable et facile d'opérer. Nous croyons que vous serez contents avec sa grande qualité pour toutes vos besoins de communication.

Information générale de sécurité pour l'utilisateur
LISEZ CETTE INFORMATION IMPORTANTE SUR L'OPÉRATION SÛRE ET EFFICIENTE AVANT DE L'UTILISATION DE VOTRE RADIO BRAVUS PORTATIF DOUBLE DIRECTION.

Accompli avec les normes d'exposition d'énergie RF.

Votre radio BRAVUS de double direction est créé et essayé pour s'acquitter aux normes nationales et internationales et de directrices (catalogué dessous) en ce qui concerne l'exposition humaine à la radiofréquence et l'énergie électromagnétique. Cette radio accomplit les normes IEEE /FCC et les limites d'exposition ICNIRP pour l'atmosphère d'exposition de RF professionnel / contrôlé dans les facteurs de travail de conversation jusqu'à de 50 %, il devrait être utilisé pour l'emploi professionnel seulement ou dans la manière de réserve. NOTA:

Les piles approuvées et fournies de cette radio sont taxées en 5-5-90 de facteur de travail (en conversation de 5 % en écoute 90 % de réserve), même si cette radio s'acquiesce aux limites d'exposition de RF professionnels dans les facteurs de travail de conversation de jusqu'à 50 %.

Votre radio BRAVUS de double direction est fabriquée selon les suivantes normes d'exposition d'énergie RF et directrices :

- Commission Fédérale de Communications des États-Unis, Code de Régulations Fédérales; 47CFR la partie 2 sub - sépare la partie J · l'Institut de Normes Nacional américain (ANSI) / l'Institut d'Ingénieurs Électriques et Électroniques (IEEE) C95. 1-1992 l'Institut de · d'Ingénieurs Électriques et Électroniques (IEEE) C95. 1-1999 l'Édition · la Commission Internationale sur la Protection de non radiation d'ionisation (ICNIRP).

1998 ,instructions et directrices pour assurer le fonctionnement parfait et l'accomplissement avec l'atmosphère , contrôl des limites d'exposition d'énergie de RF dans les normes susdites et les directrices, les usagers devront transmettre pas plus du 50 % du temps et toujours se rallier aux procédés suivants :

Transmettez et Recevez : pour transmettre , appuyez la touche PTT et lâchez-la pour finir; pour recevoir, n'appuyez pas sur la touche PTT.

Une opération radio manuelle: soutenez la radio en position verticale avec le microphone à 5 cm de distance des lèvres et laissez l'antenne.

Opérations externes du corps de l'appareil. Gardez la radio toujours dans des caisses, des attaches, des housses, etc.. approuvées par BRAVUS.

Ne pas utiliser d'accessoires BRAVUS approuvés peut excéder les directrices d'exposition de RF.

- Les antennes non autorisées, les modifications, ou les accessoires pourraient abîmer la radio et peuvent violer les réglementations de FCC.

- Utilisez seulement des piles BRAVUS prouvés, fournis ou des piles BRAVUS approuvés de remplacement.

- L'emploi de piles qui ne sont pas approuvés peuvent excéder les directrices FCC d'exposition de RF.

Accessoires homologués

Voyez la liste d'accessoires homologués deans le manuel ou visitez notre page web.

[http: // www.bravus.es](http://www.bravus.es)

Avertissement

les lois des Gouvernements défendent l'usage d'émetteurs radio non autorisés à l'intérieur des territoires contrôlés.

- L'usage Illégale est puni avec une amende, emprisonnement ou les deux.
- Allez uniquement au service ou techniciens qualifiés si nécessaire.

AVERTISSEMENT : Il est important pour l'utilisateur d'entendre les dangers communs à l'opération de n'importe quel émetteur. Des climats explosifs (comme des gaz, poussière, vapeurs, etc.). Éteignez votre émetteur tandis que vous faites du combustible, ou tandis qu'il est garé dans des stations-service.

Si vous voulez effectuer des changements dans cette machine, s'il vous plaît contactez avec BRAVUS ou votre distributeur BRAVUS.

Précaution de FCC :

Cette équipe a été essayée et trouvée pour s'acquitter de la partie 90 des Règles de FCC. Ces limites sont créées pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible aux installations résidentielles. Cet équipement engendre de l'énergie de radiofréquence et, s'il ne s'installe pas et use conformément aux instructions, peut causer d'interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, cela ne pas garantie que l'interférence n'arrivera pas dans une installation particulière. Si l'équipement cause réellement d'interférences à la radio ou la réception de télévision, qui peut être déterminée en éteignant l'équipement, on encourage l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne .
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement) à une sortie sur un autre circuit duquel le récepteur se trouve branché.
- Consultez le distributeur ou un technicien de radio/TV expérimenté pour demander conseil.

Son distributeur BRAVUS peut l'aider à connaître ces exigences. Son distributeur programmera chaque radio avec des fréquences autorisées, en marquant des codes, etc., et il sera là pour aider a ses nécessités de communication quand son système sera agrandi.

Précautions : Seulement des technicien qualifiés peuvent réparer ce produit.

N'utilisez pas la radio ou chargez une batterie dans des aires explosives comme du gaz houille, poussière, vapeur, etc..

Éteignez la radio dans les postes d'essence.

Ne modifiez pas ou ajustez cette radio sans permission.

Ne l'esposez pas à la lumière solaire directe ou laissez près de sources de chaleur.

Ne placez pas la radio dans des aires excessivement poussiéreuses, humides, ni sur des surfaces instables.

Il est important que l'opérateur comprenne et entende les dangers communs à l'opération de n'importe quel radio.

Precaution CE:

Par la présente, BRAVUS déclare que cette radio de double direction accompli avec les exigences essentielles et d'autres approvisionnements éminents du Comité directeur 1999/5/EC.

Une copie du DOC peut être obtenue dans l'adresse suivante.

Non 928 Nanhuan Camino, Jiangnan Alto Polygone industriel de Technologie, de Quanzhou, de Fujian 362000, Chine.

Contenu

Déballage et vérification de l'équipements.

Accessoires

Description des fonctions

Démonstration de LCD

Description du transmetteur

Accès direct d'opérations

Comment opérer

Menu de fonctions bloqué

Réglage de fréquence (PASO)----- MENU 1

Réglage de niveau(SQL-LE) ----- MENU 2

Réglage épargne batterie (SAVE) ----- MENU 3

Puissance d'émission (TXP) ----- MENU 4

Réglage commencer/finir conversation (ROGER) ----- MENU 5

Transmettre avec l'horloge (TOT) ----- MENU 6

Réglages VOX (VOX) ----- MENU7

Réglages long et ample de bande (WN) ----- MENU 8

Réglages de voix(VOICE) ----- MENU 9

Ajustement de l'alarme de transmission (TOA) ----- MENU10

Fonction "Beep" (BEEP) ----- MENU 11

Réglage de menu allumé (PONMSG) ----- MENU 12

Bloquer chaînes occupés (BCL) ----- MENU 13

Réglages de blocage de clavier (AUTOLK) ----- MENU 14

Réglages de réception CTCSS (R-CTCSS) ----- MENU 15

Réglages d'émission CTCSS (T-CTCSS) ----- MENU 16

Réglages de réception DCS (R-DCS) ----- MENU 17

Réglages d'émission DCS (T-DCS) ----- MENU 18

Réglages du mode exploration (SC-REV) ----- MENU 19

Réglages exploration / Lumière / SOS-CH / Fonction de radio avec la touche latérale 1 ----- MENU 20

Mode de travail (CH-MDF) ----- MENU 21

Réglage lumière auto (ABR) ----- MENU 22

Réglages de fréquence hors émission (OFF-SET) ----- MENU23

Ajustement de changement de direction de fréquence (SFT-D) ----- MENU 24

Réglages du cronomètre (SECOND) ----- MENU 25

Edition de la mémoire du canal (MEM-CH) ----- MENU 27

Effacer canal (DEL-CH) ----- MENU 28

Reset (RESET) ----- MENU 29

Fréquence d'exploration CTCSS/DCS ----- MENU 30

Codification DTMF

Réglages de la fonction d'exploration prioritaire

Réglages de la Fonction de fréquence réversible

Avis de batterie basse

Transmission avec excès de temps

Ajouter exploration de canal

Fonction copie du câble

Travailler avec le répéteur

Comment utiliser le chargeur intelligent

Section de Problèmes

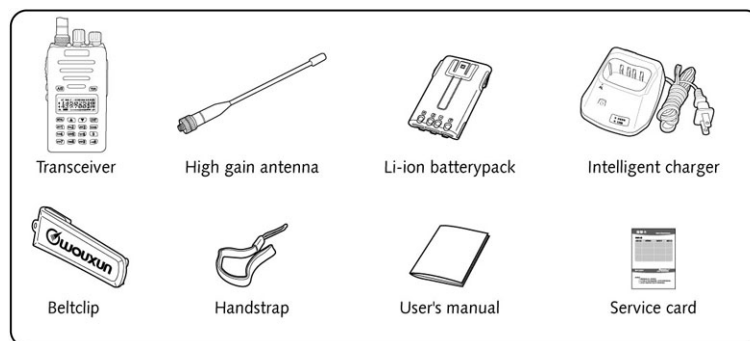
Paramètres Technologiques

Apéndice 1 (CTCSS)
Apéndice 2 (DCS)
Accessoires optionaux
Avis

Déballage et comprobation de l'équipement

Soigneusement déballiez l'émetteur. Nous recommandons d'identifier les objets dans la table suivante . Si un objet perd ou a été abîmé durant l'envoi, s'il vous plaît informer a votre distributeur BRAVUS.

Accessoires fournis



Description des fonctions

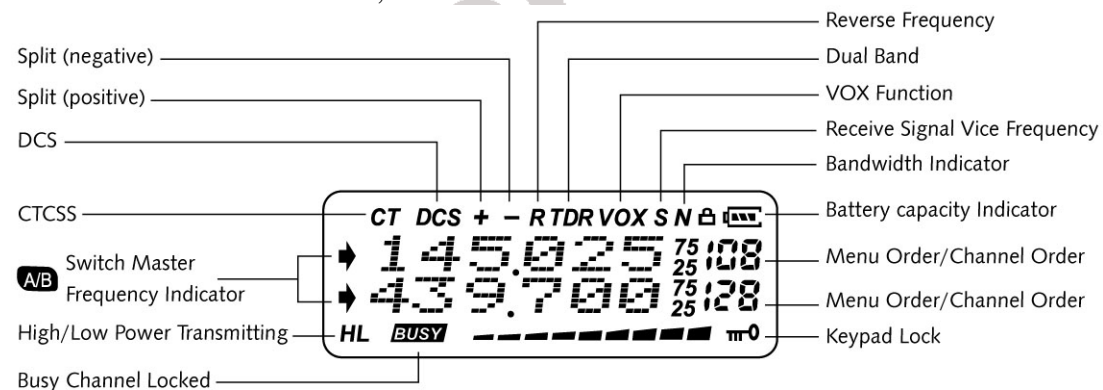
- 1.Mode Dual, Frequence Dual, Demostratation Dual, Allumage Dual
- 2.Rang de Frequence (peut servir pour des payz ou aires différentes) :
136-174MHz & 350-470MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-480MHz (Rx / Tx),
136-174MHz & 420-520MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-470MHz (Rx / Tx),
136-174MHz & 245-250MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 216-280MHz (Rx / Tx),
136-174MHz & 225-226MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 430-440MHz (Rx / Tx).
- 3.Modes operatifs: U-V, V-V o U-U disponibles
- 4.Même canal: VHF T x & UHF Rx o UHF T x & VHF Rx disponibles
5. Codification DTMF
6. Radio Digital FM (76-108MHz)
- 7.Scanner de frequence CTCSS/DCS
- 8.Puissance se sortie: 5W VHF /4W UHF
- 9.Memoire de canaux: 128 canaux
- 10.Fonction VOX
- 11.Fonction de cronometre
- 12.105 groupes DCS et 50 groupes CTCSS
- 13.Voix
- 14.Fonction SOS
- 15.Selection de largeur de bande (25KHz / 12.5KHz)
- 16.Numero de canauxl, Canal + Frequence ou Mode de nombre de canaux disponibles.
- 17.Frequence reversible
- 18.Exploratation multi-ofnction.
- 19.Fonction d'exploratation preioritaire.
20. Lampe.
- 21.Pas (5/6.25/10/12.5/25KHz/50KHz/100KHz)
- 22.Selection de puissance haut/bàs (5W/1W)

23. Haute capacité de charge de la batterie Li-ion
24. Chargeur intelligent
25. Réglage de fréquence hors émission (0-69.950MHz)
26. Réglage de changement de direction de fréquence.
27. Fermer canal occupé.
28. Ecran d'allumage (Batterie-V/écran complet/autres éléments)
29. Avis batterie faible.
30. Beep en commencer et finir la transmission.
31. Transmission de temps excédé.
32. Blocage du clavier (Auto / Manuel).
33. Ajouter fonction de recherche de canal.
34. Puissance haute/basse réglable pendant la conversation.
35. Ordinateur programmable.
36. Fonction copie du câble
37. Reset du menu de canaux.

Pour commencer

Ecran LCD

Dans la démonstration vous verrez quelques indicateurs qui montrent la fonction que vous avez sélectionnée. Si vous ne vous rappelez pas des significés des indicateurs, ou comment les sélectionner, consultez la table suivante.



Note:

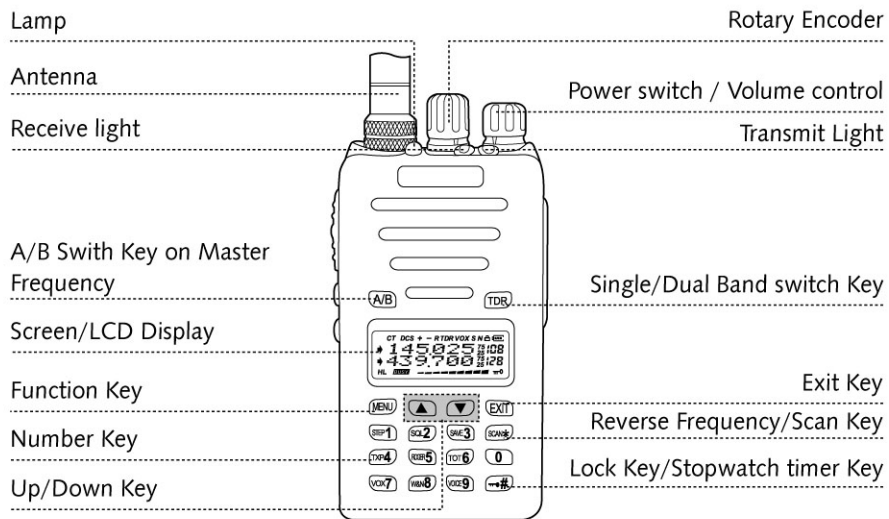
Battery pack power indicator (full)

Battery pack power indicator (exhausted)

Battery pack power indicator (remaining)

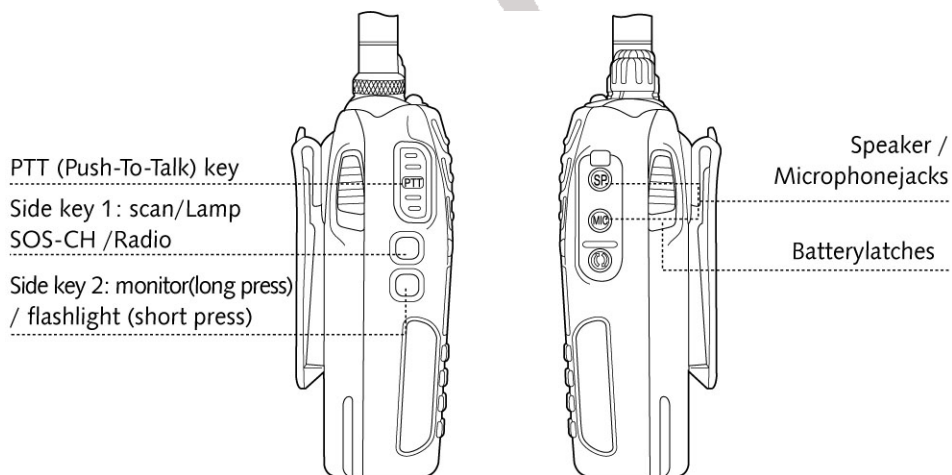
Receive signal meter

Description of transceiver



Note: Speedy switch on work mode (**MENU** + **TDR**)

4 Speedy re-start the transceiver (**MENU** + **A/B**)



Recherche rapide

Appuyez sur les touches haut et bas pour établir les fonctions et paramètres de recherche rapide.

Changement individuelle/groupe

Appuyez sur la touche TDR

Individuel-----groupe

Reset rapide

En mode éteint, appuyez sur **MENU**+ **A/B**, et l'écran LCD montrera

STEP

Appuyez sur **MENU** pour confirmer et l'émetteur se rallumera.

Changer A/B

Appuyez la touche A/B pour sélectionner la fréquence principale. L'écran montrera la fréquence principale;celle qui se montre pas est la fréquence inversée. La fréquence principale peut être utilisée pour transmettre et pour recevoir, et la fréquence inversée seulement pour recevoir. Quand la fréquence inversée reçoit, l'écran montrera "S".

Touche SCAN

Appuyez pour établir la fréquence réversible ou en tenant appuyé pendant 2 secondes vous activerez l'exploration.

Touche lateralle 2

Appuyez pour allumer ou éteindre la lumière.

1750Hz Ton rapide.

Quelques fois le ton rapide1750Hz est nécessaire pour certaines fonctionc.

Fonctionnement.

Pendant l'emision appuyez sur PF1, et un ton rapide de 1750Hz sera emis.Appuyez sur la touche PF1 pour déterminer le temps et lâchez la touche pour finir la transmission.

Accès directe a la liste d'opérations

Function order	Function name	Enter function set	Screen display	Select parameter	Selectable parameter explanation	Confirm	Return to standby	See page
1	Setting frequency step	MENU → STEP1	STEP 12.50K	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	7 kinds of frequency steps 5K/6.25K/10K/12.5K/25K /50K/100K	MENU →	EXIT	P14
2	Setting squelch level	MENU → SQL2	SQL-LE 5	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	Squelch level from 0 to 9	MENU →	EXIT	P15
3	Setting battery pack savemode	MENU → SAVE3	SAVE ON	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on save function OFF: Turn off save function	MENU →	EXIT	P15
4	Selecting transmit power	MENU → TXP4	TXP HIGH	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	H: High power (VHF 5W/UHF 4W) L: Low power (1W)	MENU →	EXIT	P16
5	Transmit voice prompt	MENU → ROGER5	ROGER OFF	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	OFF: turn off this function,without any voice prompting. BOT: press PTT, voice prompt when begin transmitting EOT: release PTT, voice prompt when end transmitting BOTH: press and release PTT/voice prompt	MENU →	EXIT	P16
6	Transmit overtime	MENU → TOT6	TOT 60	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	TOT has 40 levels in steps of 15 seconds. OFF: Turn off TOT	MENU →	EXIT	P17
7	Setting VOX	MENU → VOX7	VOX OFF	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	VOX has levels from 1 to 10 OFF: Turn off VOX transmission	MENU →	EXIT	P17
8	Setting bandwidth	MENU → W&N8	W&N WIDE	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	WIDE: 25KHz NARR: 12.5KHz	MENU →	EXIT	P18
9	Voice Prompt	MENU → VOICE9	VOICE ENGLISH					P18

10 Transmit overtime alarm	MENU → STEP1 → 0 → *TOR TM 5 ^N 10	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	1 to 10 levels with 1 second each OFF: turn off TOA	MENU → EXIT P18
11 Setting Beep prompt	MENU → STEP1 → STEP1 → *BEEP TM ON ^N 11	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on Beep prompt function OFF: Turn off beep prompt function	MENU → EXIT P19
12 Power on display	MENU → STEP1 → SQL2 → *PONMSG TM OFF ^N 12	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	OFF: Full screen display BATT: Battery voltage display MSG: WELCOME	MENU → EXIT P19
13 Busy Channel Lockout	MENU → STEP1 → SAVE3 → *BCL TM OFF ^N 13	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on BCL OFF: Turn off BCL	MENU → EXIT P20
14 Keypad Lock	MENU → STEP1 → TXP4 → *AUTOLK TM OFF ^N 14	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on Autolock OFF: Turn off Autolock	MENU → EXIT P20-21
15 Receiving CTCSS	MENU → STEP1 → ROER5 → *R-CTC TM OFF ^N 15	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	50 groups CTCSS (67.0Hz -254.1Hz) OFF: Turn off CTCSS	MENU → EXIT P21
16 Transmitting CTCSS	MENU → STEP1 → TOT6 → *T-CTC TM OFF ^N 16	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	50 groups CTCSS (67.0Hz -254.1Hz) OFF: Turn off CTCSS	MENU → EXIT P22
17 Receiving DCS	MENU → STEP1 → VOX7 → *R-DCS TM OFF ^N 17	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	105 groups DCS (D023N-D754N) OFF: Turn off DCS	MENU → EXIT P22
18 Transmitting DCS	MENU → STEP1 → W88 → *T-DCS TM OFF ^N 18	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	105 groups DCS (D023N-D754N) OFF: Turn off DCS	MENU → EXIT P23
19 Scan mode	MENU → STEP1 → VOX9 → *SC-REU TM TO ^N 19	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	3 kinds of Scan modes TO: Time scanning mode CO: Carrier mode 1 scan SE: Carrier mode 2 scan	MENU → EXIT P23
20 Scan/Lamp SOS-CH/ Radio/(Side key 1)	MENU → SQL2 → 0 → *PF1 TM RADIO ^N 20	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	SCAN: Activate scan LAMP: Turn on Lamp SOS-CH: SOS function RADIO: Turn on FM radio OFF: Inactivate	MENU → EXIT P24-27
21 Working mode	MENU → SQL2 → STEP1 → *CH-MDF TM FREQ ^N 21	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	This transceiver has two working modes available: 1. Frequency mode (FREQ) 2. Channel mode Three kinds of channel mode available: ① Channel (CH) ② Frequency + Channel number (CH FREQ) ③ Channel name (NAME)	MENU → EXIT P27-28
22 Auto backlight	MENU → SQL2 → SQL2 → *ABR TM ON ^N 22	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on backlight OFF: Turn off backlight	MENU → EXIT P29
23 Offset Frequency	MENU → SQL2 → SAVE3 → *OFFSET TM 00.600 ^N 23	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	0-69.950MHz available	MENU → EXIT P30-31
24 Frequency shift Direction	MENU → SQL2 → TXP4 → *SFT TM OFF ^N 24	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	+ Positive direction - Negative direction OFF: Turn off frequency shift direction	MENU → EXIT P31
25 Stopwatch	MENU → SQL2 → ROER5 → *SECOND TM OFF ^N 25	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on Stopwatch function OFF: Turn off Stopwatch function	MENU → EXIT P32
26 Edit Channel name	MENU → SQL2 → TOT6 → *CHNAME TM _____ ^N 26	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	Channel name should be with in 26 letters (A to Z) and 10 numbers (0 to 9), six maximum	MENU → EXIT P32-33
27 Memory Channels	MENU → SQL2 → VOX7 → *MEM-CH TM CH-001 ^N 27	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	128 channels available	MENU → EXIT P34-35
28 Delete channel	MENU → SQL2 → W88 → *DEL-CH TM CH-001 ^N 28	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	128 channels available	MENU → EXIT P35
29 Reset	MENU → SQL2 → VOX9 → *RESET TM UFO ^N 29	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	VFO: Menu reset ALL: All parameter reset	MENU → EXIT P36-37
30 CTCSS/DCS Frequency Scan	MENU → SAVE3 → 0 → *SCN TM CD ^N CTCSS ^N 30	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter		MENU → EXIT P38

Récherche rapide haut/bàs (Voir page 7)

Puissance interchangeable pendant la transmission (Voir page 16)

Fonction SOS (Voir page 25)

Codification DTMF (Voir page 39)

Fonction d'exploration prioritaire (Voir page 41)

Etablir touche de frequence réversible (Voir page 41-42)

Avis de batterie basse (Voir page 42)

Transmission de temps excédé(Voir page 42)

Ajouter fonction de recherche de canal (Voir page 42)

Fonction de copie de câbles (Voir page 43)
Travailler avec un répéteur (Voir page 43-44)

Comment opérer

Menu de fonction fermé

Pour éviter le menu d'opérations souvent, on peut ajuster le menu de fonction a travers du logiciel du programme, voir les pas suivants d'opération :

1. Ajustement du mot de passe pour changer le Canal et la mode de fréquence.
2. Assigner le mode travail au canal
3. Eteindre le menu d'opérations sous la manière de canal.

Quand vous voudrez faire fonctionner le Menu de fonctions, introduisez votre mot de passe, tout de suite vous changerez au mode fréquence.

NOTA:

>> Quand l'émetteur est dans un état dual de réserve (TDR), la fréquence montrée par la pointe de flèche est la fréquence master, l'autre est la fréquence réserve. Quand la fréquence réserve reçoit, le LCD montre "S".

Dans l'état dual , la fréquence master est utilisée pour la transmission; la fréquence réserve peut seulement être utilisée pour recevoir.

>> Ajustement de la fréquence master en état dual , appuyez le bouton A/B pour sélectionner la fréquence master.

Cet émetteur avec la fréquence dual et la fonction de démonstration dual, peut montrer deux différents RX et fréquences TX au même temps sous la manière de fréquence, tandis quel'on montrera deux différentes fréquences de canal et de paramètres relatifs au même temps dans le mode Canal.

>> En mode Fréquence / canal, Au moyen du bouton A/B, changez d'À à B. S'il montre À, tout le fonctionnement du canal ou la fréquence est sur le À, tandis que s'il montre B il fonctionnera sur le B.

En mode Fréquence : les Neuf fonctions suivantes peuvent respectivement être mises tant sur le À comme sur le B

>> La fréquence, la puissance de sortie, réduction de niveau, canalisation de l'amplitude de bande, de CTCSS, de DCS, la direction de changement de fréquence, la fréquence de Compensation, et le Canal.

>> En mode de Canal : sept fonctions tant sur le À comme sur elle B ils transmettent la puissance de sortie, de CTCSS, DCS, canalisent l'amplitude de bande, le pas de fréquence, la direction de changement de fréquence, la fréquence de Compensation, et le Canal.

Réglages de frequence PAS----- MENU1

En mode éteint appuyez sur MENU+1 , et l'écran montrera .

Faites MENU pour entrer et "12.50K" sortira, faites haut/bàs pour sélectionner le pas désiré et faites menu pour confirmer. Appuyez sur exit pour révenir au mode attente.

Ce transmetteur a set frequences disponibles: 5.00KHz, 10.00KHz, 12.50KHz, 25.00KHz, 50.00KHz et 100KHz.

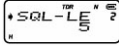
Réglages de réduction de bruit (SQL-LE) ----- MENU 2

Cette fonction active la réduction quand le siganl est fort alors qu'on peut éteindre le réducteur quand la marque est faible. Mettez les mêmes codes et connectez le réducteur, si le dispositif trouvait un niveau trop grand il ne pourra recevoir de faibles

signaux , alors que si l'ajustage est trop, il peut recevoir un bruit ou d'autre signal non désirée.


NOTA:

Cet émetteur a dix (0~9) niveaux disponibles. Les 0 connecte le réducteur, de 1 à 9 niveaux on montre les différents niveaux de réduction du bruit. A plus haut numero, t, le niveau, il sera plus réduit. L'intensité de recevoir le signal est, en conséquence, plus haut.


En mode attente appuyez sur MENU+2 , l'écran montrera  Appuyez sur menu pour entrer,l'écran montrera "5", faites haut et bas pour selectionnez le niveau de réduction , appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Mode economie de batterie (SAVE) --- MENU 3

Pour économiser la batterie, cette fonction peut éteindre le récepteur un certain temps et après connecter pour vérifier le signal.

En mode attente appuyez sur MENU+3 , l'écran montrera  Appuyez sur menu pour entrer,l'écran montrera "ON", faites haut et bas pour selectionnez activer ou non , appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Sélectionner puissance de transmission (TXP) --- MENU 4

En mode attente appuyez sur MENU+4 , l'écran montrera  Appuyez sur menu pour entrer,l'écran montrera "ON", faites haut et bas pour selectionner plus o moins puissance , appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Cet émetteur a une puissance de sortie de 5W et 1W.La puissance de transmission peut changer avec haut / bas. Dans la transmission, appuyez le bouton TDR pour changer la puissance de sortie. Avant d'éteindre, il sera sélectionné. Il continuera comme avant après le rallumer.

Réglages de début et fin de transmission rapide (ROGER)---MENU 5


Cette fonction permet selectionner la transmission de voix rapide:

OFF : éteint cette fonction , sans interruptions de voix.

BOT: appuyez sur PTT, voix sans interruptions du début de la conversation.

EOT: libere PTT, voix sans interruptions du début de la conversation

AMBOS: appuyez et libérez PTT, voix sans interruptions

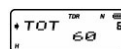
En mode attente appuyez sur MENU+5 , l'écran montrera  Appuyez sur menu pour entrer,l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour selectionner OFF/BOT/EOT/BOTH, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Transmission avec temps excédé (TOT) --- MENU 6

TOT est créé pour éviter des transmissions trop longues. Quand l'opération dépassera le temps, la transmission s'arrêtera et un son d'avis sera entendu.

Cet émetteur peut établir 40 niveaux avec 15 secondes chacun, entre 15 et 600 secondes.

En mode attente appuyez sur MENU+6, l'écran montrera

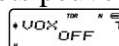


Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera 60", faites haut et bas pour sélectionner le temps désiré, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Réglages VOX (VOX) --- MENU 7

A l'entendre la voix le transmetteur changera le mode automatiquement. Le VOX doit reconnaître la voix et cela peut tarder, les premiers mots peuvent pas être transmis.

En mode attente appuyez sur MENU+7, l'écran montrera

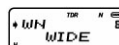


Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera OFF, faites haut et bas pour activer ou non la fonction et régler le niveau (1- 10), appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

NOTA: le niveau supérieur a besoin d'un volumen maximum.

Réglages d'amplitude de bande (WN) --- MENU 8

En mode attente appuyez sur MENU+8, l'écran montrera



Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "WIDE", faites haut et bas pour sélectionner le large/amplitude de bande, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Réglages de voix (VOICE) --- MENU 9

En mode attente appuyez sur MENU+9, l'écran montrera



En mode attente appuyez sur MENU+10, l'écran montrera



Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "5", faites haut et bas pour sélectionner OFF/Niveau 1~10, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Fonction Beep (BEEP) --- MENU 11

La fonction beep s'active avec une opération spécifique, une opération erronée ou un mauvais fonctionnement.

Nous lui suggérons qu'il active cette fonction pour éviter n'importe quel type de mauvais fonctionnement.

En mode attente appuyez sur MENU+11, l'écran montrera



Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "5", faites haut et bas pour sélectionner activer/désactiver, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.


Réglages des messages d'allumage (PONMSG) --- MENU 12

Le messages d'allumage sont les suivants:

OFF: écran complet

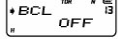
BATT-V: visualice l'état de la batterie

MSG: montrera le message de bienvenue

En mode attente appuyez sur MENU+12, l'écran montrera 
Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour sélectionner OFF/BATT-V/MSG, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Bloquer canal (BCL) --- MENU 13

Cette fonction existe pour prévenir d'interférences d'autres canaux de communication. Si le canal sélectionné est occupé, appuyez [PTT], l'émetteur ne pourra pas transmettre.

En mode attente appuyez sur MENU+13, l'écran montrera 
Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour sélectionner ON/OFF, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.


Réglage du blocage de clavier (AUTOLK) --- MENU 14

Cet émetteur a un blocage automatique et un blocage manuel.

ON : Activez la fonction de blocage du clavier, il sera automatiquement bloqué si on ne réalise pas d'opérations dans 15 secondes. Appuyez le bouton * durant 2 secondes pour débloquent le clavier.

OFF : Éteignez la fonction d'autoblocage.


NOTE: Blocage manuel : En mode attente appuyez le bouton * durant 2 secondes pour bloquer le clavier tandis que si on appuie le bouton * plus de 2 secondes à nouveau pour débloquent.

En mode attente appuyez sur MENU+14, l'écran montrera 
Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour sélectionner ON/OFF, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Réglages de réception de CTCSS (R-CTCSS) --- MENU 15

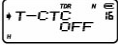
Réglez le CTCSS/DCS à fin d'ignorer des signaux non désirés reçus dans la même fréquence.

Uniquement les mêmes codes CTCSS/DCS peuvent se communiquer.

En mode attente appuyez sur MENU+15, l'écran montrera 
Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour sélectionner 67.0Hz à 254.1Hz cògigo CTCSS, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

NOTE cet émetteur a 50 groupes CTCSS, voir appendiz (1) CTCSS cadre de fréquences..

Réglages de réception de (T-CTCSS) --- MENU 16

En mode attente appuyez sur MENU+16, l'écran montrera 
Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour sélectionner 67.0Hz à 254.1Hz cògigo CTCSS, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

NOTE cet émetteur a 50 groupes CTCSS, voir appendiz (1) CTCSS cadre de fréquences..

Réglages de réception de R-DCS) --- MENU 17

En mode attente appuyez sur MENU+17, l'écran montrera



Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour sélectionner les codes DCS de D023N à D754I, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

NOTE: Votre émetteur a 105 grouped DCS, voir appendix 2, cadres de fréquences DCS. Dans le DXXXN (entre D023N et D754N) signifie des codes positifs tandis que DXXXI (entre D023I et D754I) signifie des codes négatifs.

Réglages d'émission de DCS (T-DCS) --- MENU 18

En mode attente appuyez sur MENU+17, l'écran montrera



Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "OFF", faites haut et bas pour sélectionner les codes DCS de D023N à D754I, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

NOTE: Votre émetteur a 105 grouped DCS, voir appendix 2, cadres de fréquences DCS. Dans le DXXXN (entre D023N et D754N) signifie des codes positifs tandis que DXXXI (entre D023I et D754I) signifie des codes négatifs.

Réglages du mode exploration (SC-REV) --- MENU 19

Cet émetteur a trois modes d'exploration disponibles :

TO : Quand un reçoit un signal, l'exploration s'activera si on ne réalise pas d'opérations pendant 5 secondes.

CO : On arrêtera l'exploration quand on trouvera un signal, ainsi qu'il continuera d'explorer si le signal disparaît en 3 secondes.

SE : Quand on recevra le signal il arrêtera l'exploration.

En mode attente appuyez sur MENU+20, l'écran montrera



Appuyez sur menu pour entrer, l'écran montrera "TO", faites haut et bas pour sélectionner TO/CO/SE, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

Réglages d'exploration / Lumière / SOS-CH / Fonction radio

Dans la touche latérale 1 (PF1) --- MENU 20

Vous disposez de 4 options sur cette touche:

SCAN: Fonction exploration LAMP: Fonction lampe SOS-CH: Fonction SOS

RADIO: Fonction radio FM OFF: annuler fonctions

1. Fonction exploration :

En mode attente appuyez sur la touche latérale 1 pour entrer en mode exploration, appuyez n'importe quelle touche pour finaliser l'activité.


En mode attente appuyez sur MENU+20, l'écran montrera



Appuyez sur menu pour entrer, faites haut et bas pour sélectionner SCAN, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

2. Fonction lampe


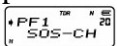
En mode attente appuyez sur la touche latérale 1 pour entrer en mode exploration, appuyez n'importe quelle touche pour finaliser l'activité.

En mode attente appuyez sur MENU+20, l'écran montrera  , Appuyez sur menu pour entrer, faites haut et bas pour sélectionner LAMP, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente.

3. SOS-CH (Fonction SOS):

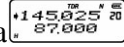
En cas d'urgence vous pouvez émettre le signal de secours sur le canal assigné ou fréquence A ou B m en ce moment l'appareil fera des signaux lumineux et sonores. Ils seront envoyés chaque 5 minutes et dureront 10 secondes.

Pendant la transmission du message SOS appuyez une touche pour finir.

En mode attente appuyez sur MENU+20, l'écran montrera  , Appuyez sur menu pour entrer, faites haut et bas pour sélectionner SOS-CH, appuyez sur menu pour confirmer et appuyez exit pour retourner au mode attente, l'écran montrera  , appuyez a Nouveau sur menu pour confirmer et les touches haut et bas pour sélectionner la fréquence désirée. L'appareil émettra un son et la lumière rouge verte blanche confirmera la connection.

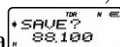
À travers de l'ajustement antérieur, en mode attente, appuyez le bouton latéral PF1, pour transmettre des signaux de SOS.

4. Fonction RADIO:

En mode attente appuyez sur la touche latérale PF1, l'écran montrera  . Il cherchera les stations radio automatiquement, la lumière verte s'allumera et s'arrêtera quand il les aura trouvées.

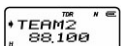
Maintenant la Radio peut s'écouter

Changer les stations de radio : en mode radio, appuyez le bouton *, la radio changera les stations automatiquement et la lumière verte s'allumera en même temps, s'arrêtera quand la station sera trouvée. On peut appuyer aussi HAUT/ BAS pour les changer.

Mémorisez les canaux de la radio : pour mémoriser un canal de radio, appuyez MENU une fois vous écoutez la station, dans l'écran apparaîtra  , appuyer sur n'importe quel touche numérique 1 et 9. Le canal sera gardé dans le chip correspondant.

La mémoire a deux groupes ou mémoriser les canaux de radio. Par défaut ils seront mémorisés Dans le même groupe.

Exemple: Si vous désirez mémoriser 88.1MHz dans le canal 8 du premier groupe, appuyez la touche MENU +8. Si vous désirez le ranger Dans le deuxième groupe vous devez le sélectionner en appuyant la touche # et Dans l'écran se montrera

 , alors appuyez sur MENU +8 et le canal sera gardé dans le deuxième groupe.

Pour écouter les canaux gardés, dans la mode radio, appuyez les touches de nombres entre 1 et 9. Appuyez la touche * pour sélectionner les stations emmagasinées dans les mémoires 1 ° ou 2 ° .

Sortir de la Radio : 1 Appuie le bouton Latéral de nouveau pour sortir de la manière radio.

NOTE :

<<Quand on écoute la radio, le fréquence ou canal continue de fonctionner. On écoutera seulement les signaux reçus de la communication de l'émetteur. Après que les signaux disparaissent pendant 5 secondes vous reviendrait au mode radio.

<<Quand on écoute la radio, appuyé la touche EXIT pour vérifier la fréquence éteinte. Appuyez PTT pour transmettre, 5 secondes après il reviendra à la manière radio automatiquement.

Mode travail (CH-MDF) --- MENU 21

Cet émetteur a deux types différents de modes de travail:

1. Mode fréquence (FREQ)

2. Mode Canal

Vous disposez de trois modes canal:

Canal (CH)	Fréquence + Numéro de Canal (CH FREQ)	Nom du Canal (NAME)
------------	---------------------------------------	---------------------

<<Insérez le mot de passe pour changer le mode fréquence à mode canal et vous pourriez naviguer entre les trois types de modes de canal sans insérer de mot de passe.

<<Pour établir le mot de passe à l'aide de la programmation du KG-UVD1.

<<Établir le mot de passe avec six "0" n'est pas valide (cela éliminera la fonction du mot de passe).

La fréquence (FREQ) et le mode le Canal sont interchangeables.

Mot de passe invalide

Quand l'émetteur sera éteint, appuyez MENU+21, et après utilisez les touches HAUT/BAS pour choisir le mode de travail, appuyez MENU pour confirmer.

Mot de passe valide

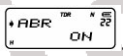
Quand l'émetteur sera éteint, appuyez MENU+21, et après utilisez les touches HAUT/BAS pour choisir le mode de travail, appuyez MENU pour confirmer, l'écran

montrera six lignes courtes 

Insérez le mot de passe, l'émetteur changera pour sélectionner le mode.

REMARQUE : Dans le mode Canal et en mode nom(nombre) du Canal seul peut changer si un canal nommé est gardé au moins.

Réglage auto de lumière (ABR) --- MENU 22

En mode attente appuyez sur MENU+20, l'écran montrera .

Presione MENU para entrar, mostrará "ON", presione ARRIBA / ABAJO para seleccionar ON/OFF función de luz automática, luego presione MENU para confirmar, pulse EXIT(salida) para volver al modo anterior.

TONO:

>>Quand la fonction sera activée "ON" avec la lampe vous pourrez appuyer sur les touches numériques. Si vous êtes en transmission.

- Changez entre le mode de Fréquence et le mode Canal en mode attente, TDR appuie le bouton LE MENU + pour changer la manière. Sans mot de passe, on peut directement le changer. De l'autre forme, on devra insérer le mot de passe d'abord.

Réglage de fréquence non déterminée (OFF-SET) --- MENU 23

La Fréquence non déterminée signifie la différence entre les fréquences Tx et Rx. Le rang de la Fréquence non déterminée de l'émetteur se trouve entre 0 et 69.950MHz.

Dans le mode éteint, appuyez MENU +23, l'écran montrera l'image.

Appuyez sur MENU pour entrer, après appuyez HAUT/ BAS pour sélectionner la fréquence non déterminée, appuyez sur MENU pour confirmer, appuyez EXIT (sorti) pour revenir à la manière antérieure.

L'ajustement de la Fréquence non déterminée peut seulement se réaliser dans le mode fréquence, et sert à recevoir la transmission de fréquences distinctes.

Pas de l'opération:

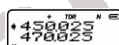
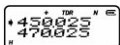
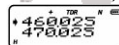
1. Établissez la fréquence de travail.

2. Établissez la fréquence non déterminée.

Exemple.: En mode fréquence, l'émetteur doit recevoir fréquences de 450.025MHz en envoyant de 460.026MHz

En mode fréquence, insérez 450025 et après faites MENU + 24+ MENU pour sélectionner la direction positive (+), faites MENU+ EXIT , appuyez sur MENU + 23 + MENU+ haut /bà pour choisir 10.000+ MENU+ EXIT , la fréquence non déterminée..

L'écran montrera  , appuyez sur PTT pour transmettre et l'écran montrera  .

Lâchez le PTT et l'écran montrera  , signifie que vous recevez dans la fréquence  et envoyant en  .


Réglages du changement de direction. (SFT-D) ---- MENU24

La direction du changement de la fréquence signifie que :

1. La fréquence transmise est plus grande que la fréquence reçue. Cela reçoit le nom positif (+).


2. La fréquence de transmission est plus basse que la fréquence reçue. Cela reçoit le nom de négatif (-).

3. Éteindre la direction du changement de la fréquence Presione MENU + 24 ,

l'écran montrera  .

Appuyez MENU pour entrer, après appuyez HAUT/BAS pour sélectionner +/- /OFF, après appuyez MENU pour confirmer, appuyez EXIT pour revenir à la manière antérieure.

Réglages du cronomètre(SECOND) --- MENU 25

Appuyez sur MENU + 25 , l'écran montrera  .

Appuyez sur MENU pour entrer, l'écran montrera OFF, après appuyez HAUT/ BAS pour sélectionner et appuyez sur MENU pour confirmer, appuyez EXIT pour revenir à la manière antérieure.

Usage du cronomètre:

Quand cette fonction SERA ACTIVÉE, appuyer le bouton * pour commencer le compte, appuyer n'importe quel bouton pour l'arrêter. Appuyez le bouton * a nouveau pour commencer.

NOTE: Pour arrêter le compteur, appuyez n'importe quelle touche sauf * pour sortir de la fonction du chronomètre.

Edition du nom du canal (CHNAME) --- MENU 26

Pour éditer le nom du canal:

1. Le nom du canal doit se composer de 26 lettres (À à Z) et 10 numéros (0 à 9).
2. Le nom du canal doit avoir moins de six nombres simples.
3. Quand on sélectionne (-) ça signifie que le "bit" est dans un blanc.

Méthode d'Édition :

1. Voie programmation du logiciel.
2. Voie le clavier.

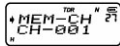
Éditer :

1. 1 canal devrait être gardé au moins.
2. L'émetteur devrait être dans le mode de Canal.
3. Pour entrer à l'édition du nom du canal, appuyez la touche HAUT pour sélectionner le caractère tandis que si on appuie le bouton BAS on pourra sélectionner la position de l'édition.

Pas d'édition :

1. Premièrement s'il vous plaît établissez la mode de travail comme NOM.
2. Sélectionnez l'édition du canal désiré, appuyez MENU +26 + MENU, l'écran montrera six symboles '-', appuyez HAUT pour sélectionner des caractères et appuyez bas, après appuyez haut de nouveau pour sélectionner le deuxième canal, après avoir sélectionné les six caractères appuyez MENU pour confirmer, appuyez EXIT pour sortir. L'écran montrera le nom du canal et aussi le numéro du canal dans le coin supérieur droit.

Ajustez la Mémoire de Canaux : MENU réglages de canaux parallèles "Dis-canal"(MEM-CH)---27

Allumé en mode fréquence, on peut insérer les fréquences stockées désirées et chaque paramètre. Faites MENU + 27 , l'écran montrera 

Appuyez UN MENU pour entrer, tout de suite appuyez LÀ-HAUT/EN BAS(LÀ-HAUT/À BAS, EN HAUT/EN BAS, EN HAUT/À BAS) pour sélectionner le canal, après appuyez UN MENU pour stocker, une voix apparaîtra en indiquant qu'il s'est gardé.

Appuyez EXIT pour sortir, l'actuel canal est le canal parallèle. Si vous avez besoin de stocker le canal, répétez l'opération, la voix indicatrice apparaîtra à nouveau.

Exempl.: réglez 450.025MHz comme fréquence reçue 460.025MHz comme fréquence transmis stocké en CH-20, après réglez comme suit :

1. En mode fréquence, insérez 450025, MENU + 27 +MENU, tout de suite appuyez 20 ou HAUT / BAS pour sélectionner CH-20, appuyez MENU pour confirmer, la voix qui apparaîtra signifie qu'elle a été reçue et gardée, après appuyez EXIT.
2. Insérez 450025, MENU + 27 + MENU + MENU, la voix apparaîtra ce qui signifie que la transmission a été stockée, appuyez EXIT.
3. Le canal (dis) est gardé.

NOTE :

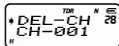
>> si les canaux stockés ont besoin d'établir des codes CTCSS/DCS, on devrait l'établir avant de le stocker, en cas de stockage du canal.

>> on peut seulement garder la fréquence de la transmission.

>> stockage manuel, en mode fréquence, seulement le canal stocké désiré qui est vide peut établir et recevoir la transmission gardée ou seulement établir la transmission gardée. Si le canal a été édité, on peut établir et recevoir des transmissions stockées seulement après avoir éliminé le canal.

>> On peut garder de forme manuelle, mais aussi au moyen de la programmation du logiciel pour établir les fonctions et les paramètres.

Effacer Canal (DEL-CH) ----- MENU 28

En mode attente appuyez sur MENU + 28 , l'écran montrera  Appuyez sur MENU pour entrer, après appuyez HAUT/ BAS pour sélectionner et appuyez sur MENU pour confirmer, le canal et le message s'élimineront, appuyez EXIT pour revenir à la manière antérieure.




Réglage de reset ---- MENU 29

Cet émetteur a deux reset possible avec les messages VFO et ALL.

En faisant RESET VFO, tous les paramètres reviendront à son état original.

En faisant RESET ALL, Tous les réglages de l'émetteur reviendront à son état original.




1. Reset du MENU (VFO):

En mode attente appuyez sur MENU + 29 , l'écran montrera  Appuyez sur MENU pour entrer, après appuyez HAUT/ BAS pour sélectionner VFO et appuyez sur MENU pour confirmer, l'écran montrera  appuyez EXIT pour revenir à la manière antérieure et l'écran montrera  . Après effectuer le reset l'appareil s'éteindra et rallumera automatiquement.

2. Reset des messages (TODO)



Pour éviter d'agir mal, peut ajuster le mot de passe de TOUS les messages effacés l'émetteur en programmant le logiciel. Tous les messages remis à zéro fonctionneront après avoir inséré le mot de passe. S'il vous plaît, voyez le logiciel de Programmation pour l'ajustement du mot de passe, 6 chiffres, tandis que insérant "000000" signifiera annuler la fonction de Blocage du mot de passe.


(1). Régler mot de passe "000000"

En mode attente appuyez sur MENU + 29 , l'écran montrera  Appuyez sur MENU pour entrer, après appuyez HAUT/ BAS pour sélectionner TODO , appuyez MENU , l'écran montrera  , appuyez à nouveau menu pour confirmer et l'écran montrera  . Après effectuer le reset l'appareil s'éteindra et rallumera automatiquement.

(2). Réglage du mot de passe "XXXXXX" (par ex.: 123456)


En mode attente appuyez sur MENU + 29

Appuyez sur MENU pour entrer, après appuyez HAUT/ BAS pour sélectionner TODO , appuyez MENU , l'écran montrera  , en ce moment insérez le nouveau mot de passe, par ex :123456 et l'écran montrera  .

Après effectuer le reset l'appareil s'éteindra et rallumera automatiquement et montrera  .

Explorateur de fréquence CTCDD/DCS ----- MENU 30

Cet option sert à explorer les fréquences CTCSS ou DCS pour confirmer si elle contiennent un codage CTCSS ou DCS pour transmettre. Quand les fréquences CTCSS ou DCS sont pas empareillés entre les deux vous pouvez utiliser cette option pour les confirmer.

Pendant que vous transmettez appuyez MENU + 23 , l'écran montrera  Appuyez sur MENU pour entrer les points pour le CTCSS. Appuyez haut et bas et sélectionnez pour explorer CTCSS ou DCS.

Ensuite appuyez MENU pour confirmer, il commencera à explorer les fréquences CTCSS/DCS.

NOTE:

>> cette fonction ne peut pas travailler dans le mode de canal.

>> la fonction ne peut pas commencer sans recevoir des signaux.

>> appuyez HAUT/ BAS pour inverser la direction d'exploration.

>> identifié le CTCSS ou les fréquences DCS, la fréquence identifiée se montrera sur l'écran. Dans ce moment, vous pouvez appuyer le MENU au lieu du présent CTCS ou des fréquences DCS temporairement. Si vous avez besoin du remplacement direct, s'il vous plaît entrez dans le menu CTCSS (le Menu 15 et le Menu 16) ou le menu DCS (le Menu 17* le Menu 18) pour garder et pour confirmer. Autrement, la valeur tournera à la préalable après la restauration.

>> seulement quand on reçoit un signal, l'émetteur peut entrer dans la fréquence CTCSS/DCS pour explorer.

Codage du DTMF

MENU , HAUT,BAS, EXIT correspondent avec A, B, C, D en DTMF

S'il vous plaît, suivez les pas suivants pour marquer manuellement :

1. Appuyez PTT pour transmettre.

2. En attendant, appuyez le bouton, et le ton correspondant DTMF se déplacera seul.

NOTE:L'appareil transmettra le ton, qui peut être entendu par l'haut-parleur.

ANI ID code d'édition, ANI ID Code de transmission, ANI ID Code de transmission retardé et réglage du ton latéral DTMF.

NOTE: Ces fonctions du transmissor seul peuvent être éditées par notre logiciel de programme.

Le code d'Édition ANI ID peut être édité par 6 nombres simples, lesquels sont établis d'A, B, C, D et 0-9.

Le code de Transmission ID peut être éteint une fois communiqué, appuyez sur la touche [PTT], le CODE ANI ID sera transmis automatique ou manuellement.

Sélectionner ON pour la transmission automatique, OFF pour le manuel.

Le code de Transmission ANI ID retardé

Le code de Transmission ANI Retardataire ALLEZ quand il est communiqué, appuyez la touche PTT pour retarder le code de transmission ANI ID automatiquement.

Le temps plus une longueur du code de Transmission ANI ID RetardéA, qui est divisé dans 30 et 100ms par niveau.

Réglage du ton Lateral DTMF

Le ton Latéral DTMF lui fournit l'opportunité d'activer ou de désactiver le microphone et écouter le ton relatif DTMF quand on transmettra DTMF.

Il existent 4 options de réglages :

Touche de ton : En transmettant, appuyez la touche de numero pour ouvrir le ton latéral.

Code de Transmission du Ton Latéral ANI ID : Ouvrez le Ton Latéral quand on transmettra le code ANI ALLEZ.

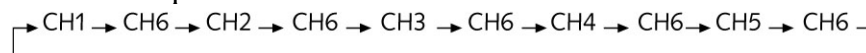
La touche du ton + le code de transmission de ton latéral ANI ID : En transmettant, ouvrez le ton latéral quand on transmettra le code ANI ID.

Éteindre le tono latéral : Dans un code, tous les tons latéraux s'éteindront.

Ajustement de la fonction d'exploration prioritaire

Si vous voulez superviser une autre fréquence et vérifier la fréquence préférée au même temps, vous pouvez mettre la fonction d'exploration Prioritaire.

P.ex. : Explorez six canaux : CH1, CH2, CH3, CH4 et CH5 comme canal commun exploré, et utilisez CH6 comme priorité de canal exploré. Exploration de séquence comme indique :



Si l'émetteur vérifie le signal sur le "Canal Prioritaire", et il remarque la fréquence. Sélectionnez les canaux prioritaires via le programme du logiciel.

Ajustez la fonction de Fréquence Inversée en utilisant la fonction de fréquence inversée, la transmission et la fréquence de dissimulation du transrecepteur seront échangées, et le CTCSS ET DCS qu'il codifie et déchiffre sera aussi échangé.

Opération de fonction de fréquence inversée :

Dans le mode d'attente, appuyez * bouton pour connecter la fonction de fréquence inversée; appuyez * a nouveau pour éteindre.

Dans la mode de fréquence :

1. Si l'ajustement de menu connecte
2. Si son émetteur permet de réinitialiser la méthode d'édition des deux fonctions : une via le logiciel .

L'avis de batterie basse sera entendu quand le voltage sera bas. Aussi les leds vous l'indiqueront en clignotant chaque 5 secondes.

Transmettre hors temps sans interruptions

Quand l'émetteur transmet au-delà du temps limité, il y aura un son qui le remarque et cessera de transmettre. Appuyez PTT pour transmettre a nouveau. (Les réglages peuvent être consultés dans la page 16)

Ajouter exploration de canal

>> Exploration de Canal seul conforme à la liste d'exploration préalablement ajoutée.

>> Editer une méthode : Uniquement a travers de la programmation du logiciel.

Wire clone function

Using wireclone	Switch sourceradio on, after you have connected the targetradio to the sourceradio via the cloningcable, push the [MONI] key and the sourceradio starts cloning.	LED is flashing red during cloning. LED goes out in case of successful cloning. LED glows continuous red in case of cloning failure.
	Targetradio	LED is flashing green during cloning. LED will switch OFF when cloning complete.

Travailler avec le répéteur

Le transmetteur a deux manières de travail tandis que le répéteur est utilisé.

1. Mode fréquence en utilisant le répéteur
2. Mode canal en utilisant le répéteur
3. TDR appuyez MENU +, le mode de la fréquence que le répéteur utilise et il s'activera. Le TDR disparaîtra mais l'écran montrera "". Tout de suite appuyez le bouton A/B de nouveau, le réglage sera fini.
4. Mode canal en utilisant le répéteur

1. Éditer le Tx et la fréquence Rx et les sous-tons sur le canal qui travaillera avec le répéteur.

2. Dans le mode canal, sélectionnez le canal à corriger, appuyez A/B pour mettre ce canal comme l'actuel.

Comment utiliser le chargeur intelligent

1. Insérer au courant, branchez l' à la sortie (le courant se relaie : 90-240V), l'indicateur de chargeur brillera, cela veut dire qu'il entre dans un état de chargeur de réserve.

2. Insérer la batterie dans le chargeur, l'indicateur ROUGE est connecté, cela veut dire qu'il a besoin de charger, tandis que si l'indicateur VERT est connecté, cela veut dire qu'il est totalement chargé.

NOTE :

>> Si on insère une batterie vidée dans le chargeur, prechargera le paquet de batterie, pendant ce temps, la lumière ROUGE s'éclaire et dure de 10 à 20 minutes, tout de suite il commencera à se charger normalement avec la lumière ROUGE. Elle deviendra VERTE quand elle sera totalement chargée.

>> Garder les batteries déchargées dans la caisse à fin de les protéger.

Section de Problèmes

S'il vous plaît lisez attentivement ces annexes si votre émetteur a des problèmes.

Si vous continuez d'avoir le problème, vous pouvez réinitialiser votre émetteur et peut-être que ça éliminera votre problème.

Problem	Solution
Cannot power on, no power	<ol style="list-style-type: none">1. The battery may exhausted, pls change the new battery or re-charge.2. The battery install incorrect, pls take out the battery and re-install.
Battery life not long	<ol style="list-style-type: none">1. The battery life is over, pls change a new battery.2. Not charging completely, be make sure fully charged before take out.
Receive light turn on but no sounds	<ol style="list-style-type: none">1. Make sure the volume is highest2. Make sure the CTCSS/DCS code is the same with other members.
Keypad do not work	<ol style="list-style-type: none">1. Make sure the keypad is locked or not.2. Make sure any other key stuck.
In standby, it will auto-transmit without pressing PTT	Make sure VOX function is ON or not, and its level is set too low or not.

Problem	Solution
Some functions can not be stored	Make sure work in Channel mode. Some functions can be set only via programming software in Channel mode.
Receive other groups signal while communicating	Pls change another CTCSS/DCS code of your group.

REVIEWS

Paramètres techniques

Appendix 1

CTCSS									
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

Appendix 2

DCS									
1	D023N	16	D074N	31	D165N	46	D261N	61	D356N
2	D025N	17	D114N	32	D172N	47	D263N	62	D364N
3	D026N	18	D115N	33	D174N	48	D265N	63	D365N
4	D031N	19	D116N	34	D205N	49	D266N	64	D371N
5	D032N	20	D122N	35	D212N	50	D271N	65	D411N
6	D036N	21	D125N	36	D223N	51	D274N	66	D412N
7	D043N	22	D131N	37	D225N	52	D306N	67	D413N
8	D047N	23	D132N	38	D226N	53	D311N	68	D423N
9	D051N	24	D134N	39	D243N	54	D315N	69	D431N
10	D053N	25	D143N	40	D244N	55	D325N	70	D432N
11	D054N	26	D145N	41	D245N	56	D331N	71	D445N
12	D065N	27	D152N	42	D246N	57	D332N	72	D446N
13	D071N	28	D155N	43	D251N	58	D343N	73	D452N
14	D072N	29	D156N	44	D252N	59	D346N	74	D454N
15	D073N	30	D162N	45	D255N	60	D351N	75	D455N

DCS									
76	D462N	82	D516N	88	D606N	94	D645N	100	D723N
77	D464N	83	D523N	89	D612N	95	D654N	101	D731N
78	D465N	84	D526N	90	D624N	96	D662N	102	D732N
79	D466N	85	D532N	91	D627N	97	D664N	103	D734N
80	D503N	86	D546N	92	D631N	98	D703N	104	D743N
81	D506N	87	D565N	93	D632N	99	D712N	105	D754N

Rang de Fréquence

(il peut être compatible dans différents pays et régions)

76-108 MHz (Rx)

136-174MHz & 350-470MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-480MHz (Rx / Tx),

136-174MHz & 420-520MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-470MHz (Rx / Tx),

136-174MHz & 245-250MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 216-280MHz (Rx / Tx),

136-174MHz & 225-226MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 430-440MHz (Rx / Tx).

Memoire de canaux: 128 canaux

Voltage:7.4V

Rang de température de travail:-30 °C a + 60 °C

Mode de travail:Co-canal o Dis-canal simplex

Puissance de sortie:VHF: 5W / UHF:4W Modulation:F3E

Déviation de fréquence maximum : ±5KHz Fausse radiation: <-60db

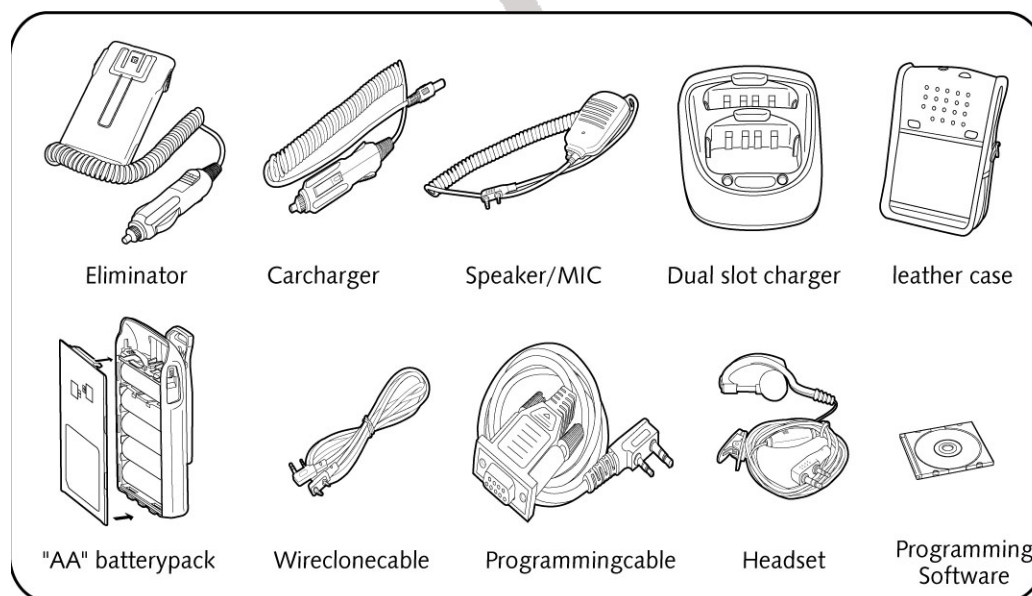
Estabilité de fréquence: ± 2.5 ppm Sensibilité de réception: <0.2uV

Puissance de sortie audio: 500mW

Taille:58 X 105 X 39 (mm) Poids:250g

NOTA:Las epecificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Accesoires optionaux



Avis

BRAVUS s'efforce d'atteindre l'exactitude et l'intégrité de ce manuel, mais n'assume pas la responsabilité d'aucune omission possible et d'erreurs d'impression. Les données spécifiques sont soumises aux échanges par BRAVUS sans un avis préalable.

Version anglaise: 0906-V3

Différences entre KG-UVD1P y KG-UVD1:

KG-UVD1P:

1. Rang de Fréquence (il peut être compatible dans différents pays et régions):

136-174MHz & 350-470MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-480MHz (Rx / Tx),

136-174MHz & 420-520MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-470MHz (Rx / Tx),

136-174MHz & 245-250MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 216-280MHz (Rx / Tx),
136-174MHz & 225-226MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 430-440MHz (Rx / Tx).

2. Ajouter deux options:

Codification DTMF

Fréquence d'exploration CTCSS/DCS

3. Changement rapide en mode de travail (MENU key +A/B key)

Reset rapide de l'appareil (MENU key +A/B key)

4. Changement A/B

Appuyez sur la touche A/B pour sélectionner la fréquence principale; la fréquence que l'on montre est la fréquence principale.

La fréquence qui ne montre pas est la fréquence vice. La fréquence master peut être utilisée pour transmettre et pour recevoir, et la fréquence vice seulement pour recevoir. Quand la fréquence vice reçoit, l'écran montre "S".

KG-UVD1:

1. Rang de fréquence:

136-174MHz & 400-470MHz (Rx / Tx),


136-174MHz & 245MHz (Rx / Tx),

136-174MHz & 450-520MHz (Rx / Tx),

2. Changement A/B

Appuyez sur la touche A/B

A <-----> B

"  " TX/RX Si A est bloqué seulement on peut faire servir TX et pas RX, B seulement RX et pas TX, débloqué appuyez la touche MENU+TDR

SOPORTE TÉCNICO: info@bravus.es 0034 935120565

TELENISA C/ Calvet,49 08021- BARCELONA Tel. 932 405 405

Fax. +00 34 932 003 639 Atención al Cliente / HOT LINE : +00 34 902 364 752